

1950—1989

山東外貿
40年

山東省對外貿易局 編
中國對外經濟貿易出版社 出版

1950-1989

山東外貿40年

山東省對外貿易局 編

中國對外經濟貿易出版社

新登字 062 號

責任編輯 何連生 燕子
裝幀設計 張 健
版式設計 張瑞文

山東外貿 40 年

山東省對外貿易局編
中國對外經濟貿易出版社出版
(北京安定門外大街東後巷 28 號)
郵政編碼 100710

*

北京新華印刷廠印刷

889×1194毫米 16開本 17.5印張 彩頁3.25印張 530千字

1991 年 12 月第 1 版 1991 年 12 月第 1 次印刷

印數 1 — 10100 冊

ISBN 7-80004-256-1/Z·16

定價：35.00 元

山東省簡圖



發展對外貿易
振興山東經濟

馬世忠

發展對外貿易
支援四化建設

郭長才



中共山東省顧委主任梁步庭(左二)
省委書記姜春雲(左一)接見貴賓。



省委書記姜春雲為
山東省對外經濟貿易洽
談會剪彩。



省長趙志浩(左)
出席招待會與外商華利
共叙友誼。



山東省副省長馬世
忠(左二)與外商親切
交談。

山東省對外經濟貿易洽談會會址——山東省對外貿易中心。



山東省對外貿易局局長田如平（右一）在洽談會上。



1990' 山東省對外經濟貿易洽談會開幕式，外商雲集。



洽談會期間山東省委、省府領導同志出席外商座談會。

山東風光



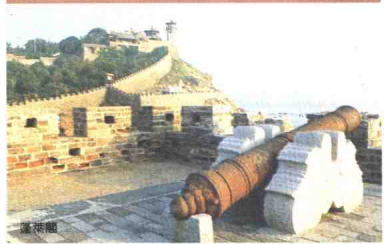
青島棧橋



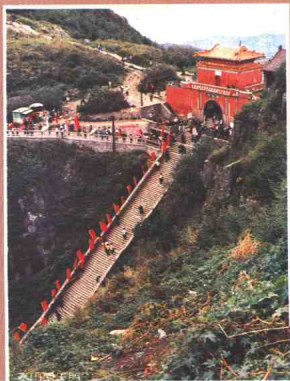
聊城山陔會館



威海市



礮
威海關



《山東外貿40年》編輯委員會

主任委員：田如平

副主任委員：傅希元、牟華德、孔慶雨

委員：張明全、陳同進、張曉嵐

仲崇德、孟紀新、于文亮

李玉全、郝建宏、陳連文

《山東外貿40年》編輯部

主編：孔慶雨、孟紀新

副主編：楊玉亭

編輯：滿開嶺、李愛琴、徐福濤

序
言

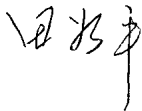
1989年，山東對外貿易已經走過了40年的歷程。40年來，在上级領導的關懷和全省各界的大力支持和幫助下，經過全省外貿戰線廣大幹部職工的共同努力，山東對外貿易得到了迅速發展。1989年出口創匯首次突破了30億美元大關，列全國第四位。在此，謹向關心和支持山東外貿的各界人士、海外客商以及為山東外貿的發展付出艱辛勞動、做出積極貢獻的山東外貿廣大職工表示衷心的感謝！

山東外貿的40年，可以說，是艱苦奮鬥的40年，勵精圖治的40年，蓬勃發展的40年。回顧40個春秋的風雨歷程，山東外貿經受了鍛煉和考驗，在各個不同的歷史時期，都為國家和促進山東經濟的發展做出了突出的貢獻，並在國際上樹立了良好的形象和信譽。特別是改革開放10年間，黨的十一屆三中全會確立的改革開放的政策，為山東對外貿易的發展注入了新的生機和活力。山東在與世界各國的貿易交往中進行了更深入、更廣泛地交流與合作，積極參與國際分工和國際競爭，對促進山東的對外開放，促進全省經濟結構的調整，提高整體經濟素質，提高企業的經營管理水平，加快企業的技術改造和進步起到了重要的作用，促進了山東經濟的活躍與繁榮。

隨着國家經濟結構的調整，改革開放的不斷深入和全省經濟的不斷發展壯大，山東對外貿易也將得到進一步的發展。我們要面對當前國際競爭激烈的新形勢，認真總結40年的經驗，更高地舉起改革開放的旗幟，加快對外開放的步伐，把山東對外貿易的戰略重點轉移到擴大出口創匯、發展外向型經濟的軌道上，充分利用全省對外開放的良好基礎和條件，進一步擴大對外經濟貿易的交流與合作；深化外貿企業的內部改革，提高企業經營管理水平，建立和完善自負盈虧的機制，全面提高企業素質，採取各種靈活多樣的貿易方式，拓寬對外貿易的渠道，積極發展對外貿易關係，建立一個多層次、全方位的對外銷售體系，打破老框框，樹立新觀念，積極為生產企業服務，促進山東外向型經濟的發展；搞好出口商品結構的調整優化，加強出口生產基地的建設，提高出口商品的質量和檔次，努力增加出口創匯，為實現山東省今後10年和“八五”規劃的奮鬥目標做出更大的貢獻。

改革展鴻圖，前程映日紅。展望未來，山東對外貿易發展的前景是無限廣闊的，我們要面向全世界，面向未來，抓住機遇，迎接挑戰，以只爭朝夕的精神，繼往開來，團結一致，開創山東對外貿易的新局面。我們期望繼續得到全省各界的支持和幫助，期望海外客商繼續與我們加強合作，共創未來。

希望通過這本書的出版，能夠使各方面的人士對山東外貿有進一步了解，從而促進外貿事業的發展。這也正是組織編寫《山東外貿40年》的根本目的。



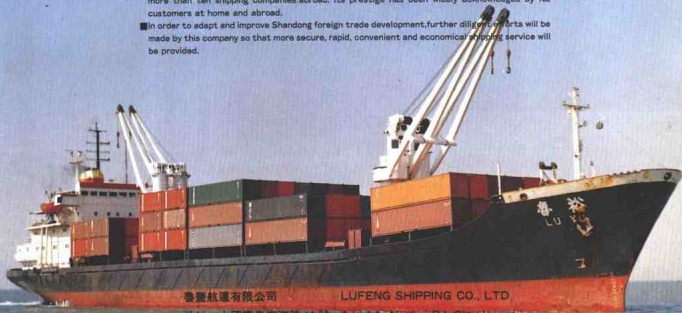
魯豐航運有限公司

LU FENG SHIPPING CO., LTD

- 魯豐航運有限公司係中外合資企業，創立於1984年12月6日。合資方為山東省外貿總公司、中國對外貿易運輸公司山東省分公司、香港華運運輸倉儲有限公司。
- 本公司經營國際海洋運輸業務，主要承運集裝箱進出口貨物，擁有萬噸級多用途船二艘，可裝載六百一十八個標準貨櫃箱，其中可裝凍貨箱八十個。
- “魯豐”、“魯裕”兩輪航行於青島—香港、青島—日本之間，單船月均兩班次以上。可接載美國、加拿大、歐洲、地中海、西非等航線的集裝箱輪船貨。本公司並擁有1000多個標準箱，其中有48呎凍箱12個，可承運日本、香港當地的進出口集裝箱貨。
- 本公司經營宗旨為：貨主至上，服務第一，努力貫徹運輸為貿易服務的方針。
- 本公司船期準，信息靈，船期周轉快，其優良的服務贏得了國內外客戶的好評。
- 本公司在有關單位的大力支持下，得以順利發展。現已同國外十多家班輪公司建立了良好的業務關係，並在國內外享有很高的信譽。
- 為適應和促進山東外貿的不斷發展，本公司將竭誠努力，不斷完善，更好地提供安全、迅速、方便、節省的運輸服務。



- Lu Feng Shipping Co., Ltd is a Sino-foreign joint venture, founded in Qingdao on 6th of December, 1984. The co-operative partners of this company are Shandong Foreign Trade Corporation China National Foreign Trade Transportation Corp, Shandong Branch and China Resources Transportation & Goodsown Co., Ltd.
- This company is engaged in international overseas transportation service. The company owns two ten-thousand-ton multi-purpose ships which have container capacity of over 618 TEUs in total, including the capacity for 80 refrigerating SOLKETS.
- M.V. "LU FENG" and "LU YU" are plying between Qingdao and Hong Kong, Qingdao and Japan, each vessel plying more than two round trips monthly. All container cargo in transshipment for U.S.A., Canada, Europe, Mediterranean, West Africa and many other parts of the world can be accepted. And also, the company owns 694 TEUs dry containers and 12 TEUs reefer containers which are being used for Japan and Hong Kong local cargo service.
- This company, as determined, is aiming at offering best service and priority to the customers, and carrying out the principle that transport serves trade.
- The service practice of this company reflects the characteristics: rapid turn-over; quick information and best service. At present, the company has established good business relations with more than ten shipping companies abroad. Its prestige has been widely acknowledged by its customers at home and abroad.
- In order to adapt and improve Shandong foreign trade development, further diligent efforts will be made by this company so that more secure, rapid, convenient and economical shipping service will be provided.



魯豐航運有限公司

地址：中國青島南海路11號

電話：336929

電掛：“LUFENG”

電傳：32187 LUFSC CN

傳真：(0532) 261284

LUFENG SHIPPING CO., LTD

Add: 11, Nanhai Rd, Qingdao, China

Tel: 336929

Cable: "LUFENG"

Telex: 32187 LUFSC CN

Fax: (0532) 261284

山東省輕工業品進出口公司

SHANDONG LIGHT INDUSTRIAL PRODUCTS I/E CORP.,



山東省輕工業品進出口公司已有三十多年的經營歷史，各種輕工產品銷往世界一百五十八個國家和地區，有千余家客商與我公司有直接貿易往來。經營的主要品種有：自行車及零件、縫紉機及零件、各種鞋、箱、包、手袋、鐘表、火柴、香皂、洗衣粉、各種鎖具、日用五金、鏡子、塑料製品、文教用品、體育用品、釣魚具、建築材料、照像機及照像器材、家用電器、紙張、玩具等。在全省設有十五個地市分公司，在香港設有合資企業，在摩洛哥、西德、阿聯酋、美國等地派有常駐貿易代表。

SHANDONG LIGHT INDUSTRIAL PRODUCTS IMPORT & EXPORT CORPORATION, WITH A HISTORY OF MORE THAN 30 YEARS IN BUSINESS, HAS EXPORTED ITS PRODUCTS TO 158 COUNTRIES AND REGIONS AND ESTABLISHED DIRECT BUSINESS RELATIONS WITH MORE THAN A THOUSAND COMPANIES ALL OVER THE WORLD. THE MAIN BUSINESS ITEMS ARE AS FOLLOWS: BICYCLES & SPARE PARTS, SEWING MACHINES & SPARE PARTS, SHOES, SUIT CASES, BAGS, CLOCKS, SAFETY MATCHES, TOILET SOAPS, DETERGENTS, LOCKS, HARDWARE, MIRROR, PLASTIC PRODUCTS, STATIONERY ARTICLES, SPORTING GOODS, FISHING TOOLS, BUILDING MATERIALS, CAMERAS & PHOTO EQUIPMENTS, HOUSEHOLD ELECTRIC APPLIANCES, PAPERS, TOYS ETC. THE CORPORATION HAS SET UP 15 BRANCHES IN MUNICIPALITIES & PREFECTURES OF THE PROVINCE AND HAS ESTABLISHED A JOINT VENTURE IN HONG KONG. THE COMPANY HAS ALSO SENT PERMANENT TRADE DELEGATES STATIONED IN MOROCCO, GERMANY, U.A.E., USA, ECT.



面向世界市場的山東輕工業品



ADDRESS: 8 TIANJIN ROAD, QINGDAO
CABLE: INDUSTRY QINGDAO
TELEPHONE: 224380
TELEX: 32227 32228 INDQD CN
FAX: 0532-331971 220362 220357

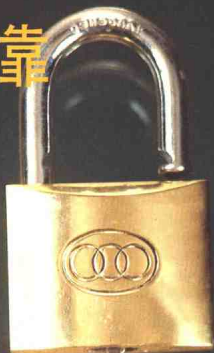
地址：中國青島天津路8號
電掛：INDUSTRY 青島
電話：224380
電傳：32227 32228 INDQD CN
傳真：0532-331971 220362 220357



TRI-CIRCLE

最安全 最可靠

——“三環”牌鎖頭



ADDRESS: 8 TIANJIN ROAD, QINGDAO
CABLE: INDUSTRY QINGDAO
TELEPHONE: 224380
TELEX: 32227 32228 INDQD CN
FAX: 0532-331971 220362 220357

地址：中國青島天津路8號

電掛：INDUSTRY 青島

電話：224380

電傳：32227 32228 INDQD CN

傳真：0532-331971 220362 220357

● 質量中國第一

● 產量中國第一

● 出口量中國第一

中國對外貿易運輸總公司 山東省分公司

CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORP.

SHANDONG BRANCH

主要業務

- 承辦海運訂艙、配載、港口交接、報關、報驗、簽證、代儲、代存、中轉和分撥業務。
- 承辦線路發運、轉運、代運和大陸橋運輸業務。
- 承辦海、陸集裝箱運輸的直達、中轉、拆箱、裝箱、儲存和租賃業務。
- 承辦船務代理業務。
- 承辦航空班機的訂艙、包機和集中托運業務。
- 承辦小件物品、單驗、資料的航空快遞業務。
- 承辦國際多式聯運業務。
- 承辦汽車運輸及各類汽車維修業務。
- 承辦倉儲及貨物加工業務。
- 提供對外經濟貿易儲運諮詢服務。

Scope of Business

- We undertake to book shipping space for ocean transportation, to attend to taking in and delivering up cargo at port, to do customs clearance and apply for cargo inspection to sign bills of lading, to warehouse and tranship cargo en route and to separate cargo into lots.
- We undertake to forward cargo by rail (including waggon loading), transshipment, transportation on commission and land-bridge transportation.
- We undertake to carry on land and sea container transportation including through shipment and transshipment of cargo en route and devanning, stuffing, warehousing and leasing of containers.
- We carry on all types of shipping agency business.
- We undertake to book for air flights, to arrange charter flights and to collect cargo for transportation on commission.
- We carry on express delivery of small objects, documents and data by air.
- We undertake various types of international multimodal transportation.
- We undertake auto transportation and various kinds of auto repairing.
- We undertake cargo warehousing and cargo processing business.
- We render advice and consultation service on cargo warehousing and transportation problems involved in foreign economy and foreign trading operations.



本公司辦公大樓

電 傳: 321240TRSQD(6條線)

傳 真: 337549(6條線)

郵政編碼: 266012

電報掛號: 青島 6508

地 址: 青島市普集支路 24 號

Telex: 085321240 TRSQD (6 lines)

Fax: 0532337549 (6 lines) Post Code: 266012

Cable Address: SINOTRANS SHANDONG

Address: 24 PU JI ZHI ROAD QINGDAO CHINA



運往世界各地的
集裝箱貨物
正在出運



本公司開展空運、快遞業務，并請海關人員在本公司辦公，以方便顧客，提高效率。圖為本公司工作人員和海關人員就地報關、驗收進出口貨物



本公司參與合資的“威東航運有限公司”威海——仁川“金橋號客貨輪



電 傳：321240TRSQD(6 條線)

傳 真：337549(6 條線)

郵政編碼：266012

電報掛號：青島 6508

地 址：青島市普集支路 24 號